



# Cuaderno de paciente

CareLink®. Your life.



Medtronic Ibérica, S.A.  
Madrid  
C/ María de Portugal, 11  
28050, Madrid.  
Tfno. (+34) 91 625 04 00  
Fax: (+34) 91 650 74 10  
[www.medtronic.es](http://www.medtronic.es)

Medtronic Ibérica, S.A.  
Barcelona  
Fructuós Gelabert, 6-8 1º 1ª  
08970 - Sant Joan Despí  
Barcelona  
Tfno. (+34) 93 477 51 90  
Fax: (+34) 93 477 36 84  
[www.medtronic.es](http://www.medtronic.es)





## QUÉ PUEDE ENCONTRAR EN ESTE CUADERNO

Descripción general del Monitor CareLink® de Medtronic	4
Elementos básicos	5
Instalación del Monitor CareLink® de Medtronic	6
Luces de Estado del Monitor	8
Envío de la información del dispositivo: transmisiones	9
Información adicional y advertencias sobre el Monitor CareLink® de Medtronic	13
Asistencia telefónica del Servicio Técnico Especializado de Medtronic	15
Información de contacto	15
Calendario de transmisiones	16





## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL MONITOR

### CARELINK® DE MEDTRONIC

El Monitor CareLink® de Medtronic le ofrece la posibilidad de enviar información de su dispositivo cardíaco al centro médico u hospitalario de una forma sencilla y desde la comodidad de su domicilio, ahora no necesita ir al centro médico ni salir de su casa para que el médico o su equipo puedan revisar los datos de su dispositivo implantado. Este dispositivo no sustituye la atención médica apropiada en caso de emergencia.

La utilización del Monitor Carelink® de Medtronic vendrá determinada por el [calendario de transmisiones](#). Las fechas de este calendario son fijadas por su centro médico. Por favor, [revise cuidadosamente su calendario](#) y [no realice transmisiones sin autorización](#) previa; los datos enviados en una transmisión NO autorizada podrían no ser recibidos y por lo tanto no serán revisados por el equipo sanitario.

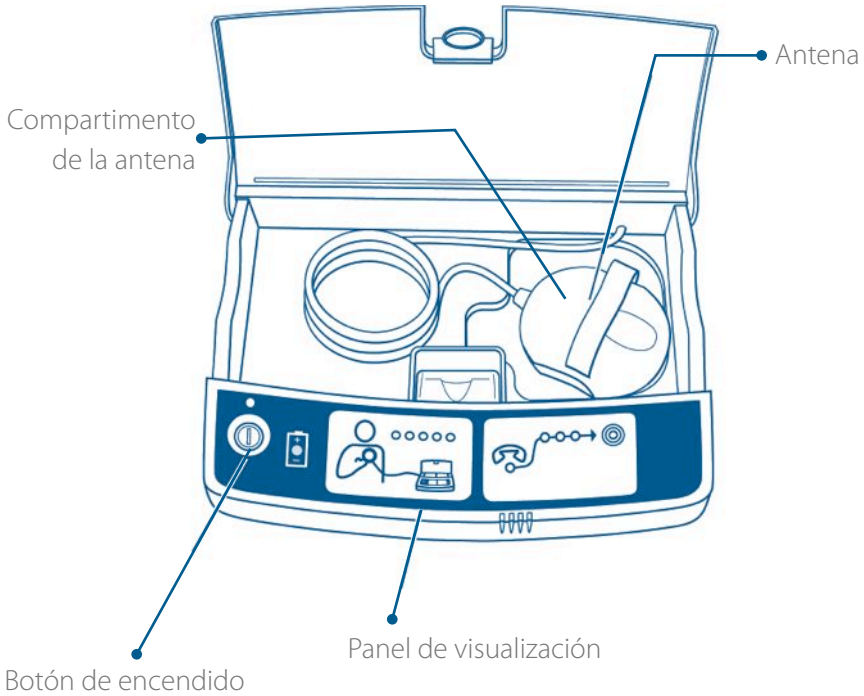
Este documento muestra [como instalar y utilizar el Monitor Carelink® de Medtronic](#) para enviar la información almacenada en su dispositivo al centro médico a través de una línea de teléfono estándar sin coste alguno para usted. Recuerde que el Monitor CareLink® de Medtronic sólo puede utilizarse en España y siguiendo las instrucciones proporcionadas por su centro médico.



## ELEMENTOS BÁSICOS

En la caja que recibirá en su domicilio se le proporcionará todo lo necesario para un uso correcto:

- Monitor CareLink® de Medtronic con su antena incorporada



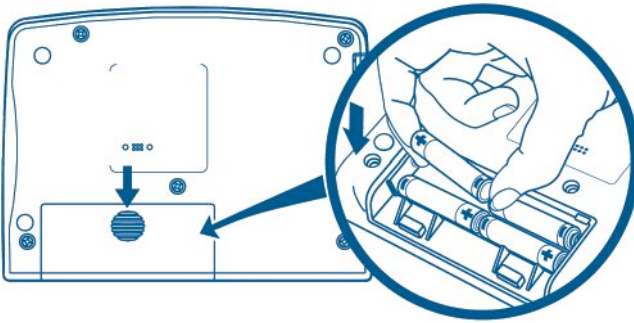
- cable de teléfono
- 4 pilas alcalinas de tamaño LR6
- manual del paciente
- tarjeta de instrucciones
- declaración de compatibilidad electromagnética

## INSTALACIÓN DEL MONITOR

### CARELINK® DE MEDTRONIC

Cuando vaya a instalar el Monitor CareLink® de Medtronic, busque un lugar apropiado y cómodo para utilizar el Monitor. Localice un enchufe telefónico próximo a una superficie plana y amplia para colocar el Monitor, como un escritorio o una mesa, a más de 2 metros de pantallas de televisores u ordenadores.

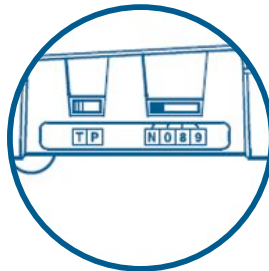
■ Paso 1º: Coloque las pilas en el compartimento situado bajo el Monitor.



■ Paso 2º: Localice los interruptores del lado derecho del Monitor:

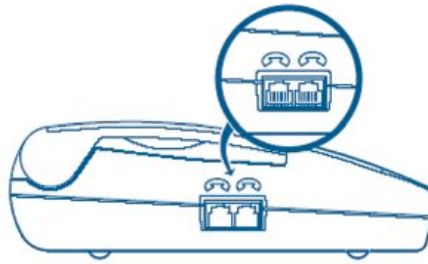
- Interruptor T-P: compruebe que está en la posición T; en la mayoría de los casos funcionará en esta posición.
- Interruptor N-0-8-9: compruebe que está en la posición N; normalmente funcionará en esta posición.

Estas posiciones son las más habituales cuando realice las transmisiones desde casa.

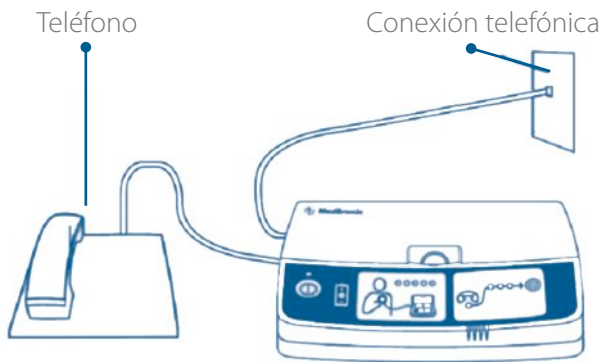




- Paso 3º: Desconecte el cable de su teléfono de la pared si estuviera conectado. Coja el cable que se suministra con el Monitor y conecte un extremo a cualquiera de las tomas del lado izquierdo del Monitor y el otro extremo a la toma de teléfono de la pared.



- Paso 4º: Conecte el cable de su teléfono a la clavija que queda libre en el Monitor CareLink® de Medtronic.

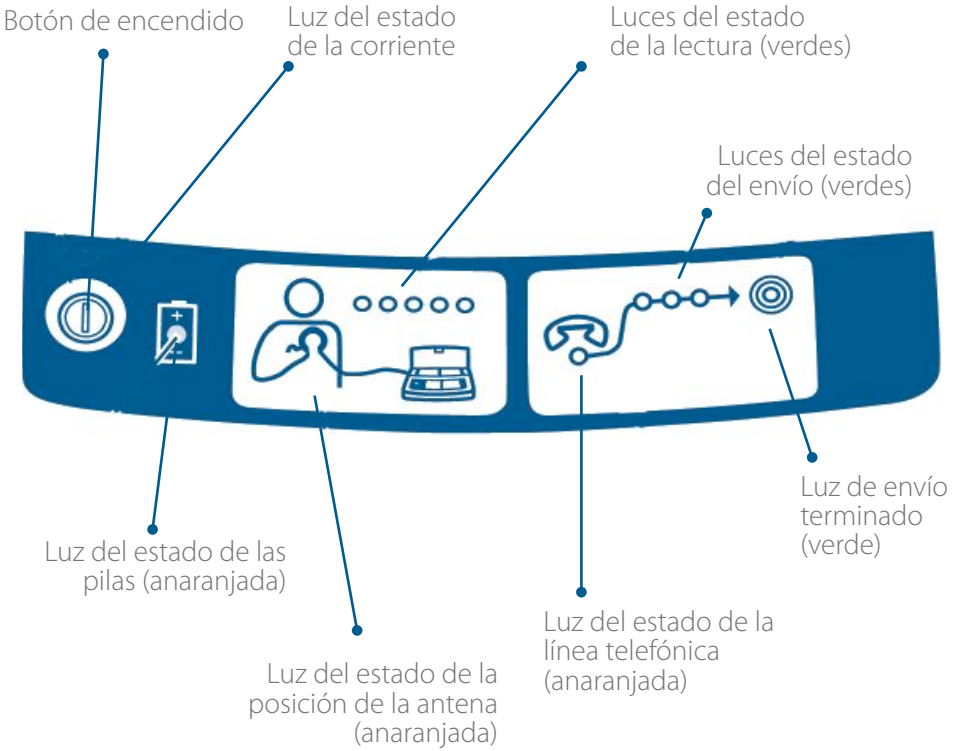


El proceso de instalación ha finalizado. Deje las pilas puestas en el Monitor.



## LUCES DE ESTADO DEL MONITOR

A continuación se muestra un dibujo de las luces que encontrará en la parte frontal de su Monitor CareLink®.

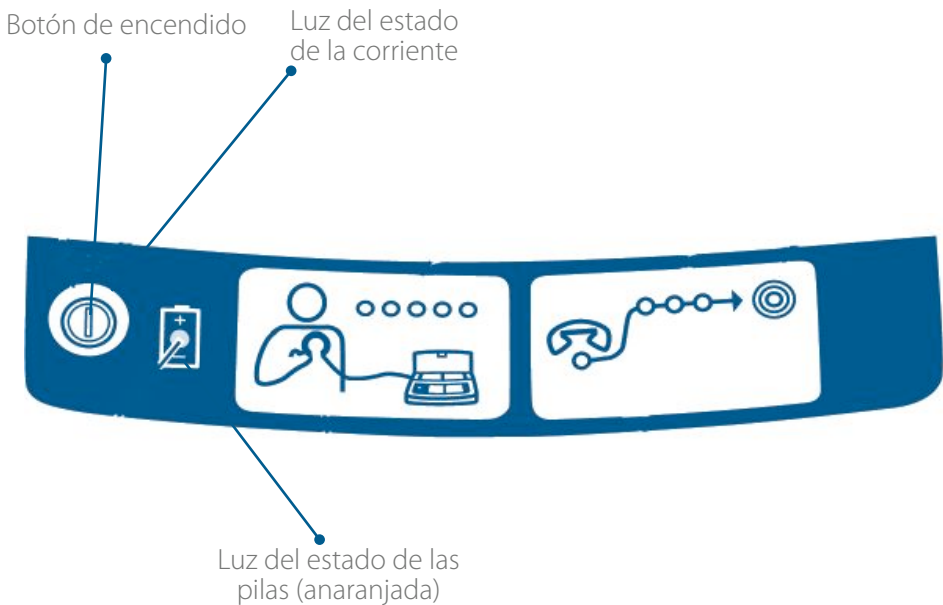


## ENVÍO DE LA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO:

### TRANSMISIONES

Para realizar una transmisión instale el Monitor siguiendo los pasos descritos en el apartado anterior y en el manual del paciente. Sitúese en un lugar cómodo para usted.

■ **Paso 1º:** Pulse el botón de encendido en el extremo izquierdo del panel de visualización, la "luz del estado de la corriente" de color verde parpadeará mientras el Monitor realiza una autocomprobación rápida; cuando la comprobación haya finalizado la "luz del estado de la corriente" de color verde permanecerá encendida.







■ Paso 2º: Colóquese la antena sobre el pecho encima del dispositivo implantado y manténgala en ese lugar sujetándola suave pero firmemente (la correa de mano de la antena deberá estar mirando hacia el lado opuesto de su cuerpo, tal y como se muestra en la siguiente figura)

No es necesario que se desvista.

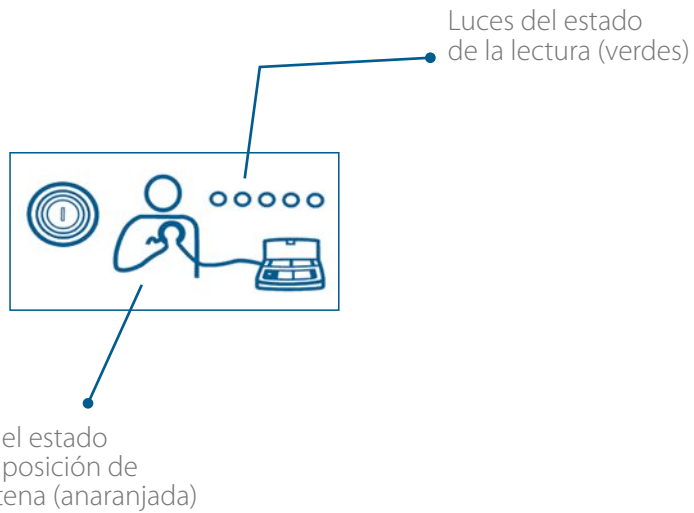


Si aparece un indicador intermitente de color naranja en el panel de visualización, en la "luz del estado de la posición de la antena" y se escuchan pitidos intermitentes, significa que no está situada correctamente sobre el dispositivo implantado. Vuelva a colocar lentamente la antena de forma que quede justamente encima del dispositivo implantado.





- Paso 3º: Observe la fila de las cinco “luces del estado de la lectura” situados en el panel de visualización, cerca del dibujo de la figura que sujeta la antena.

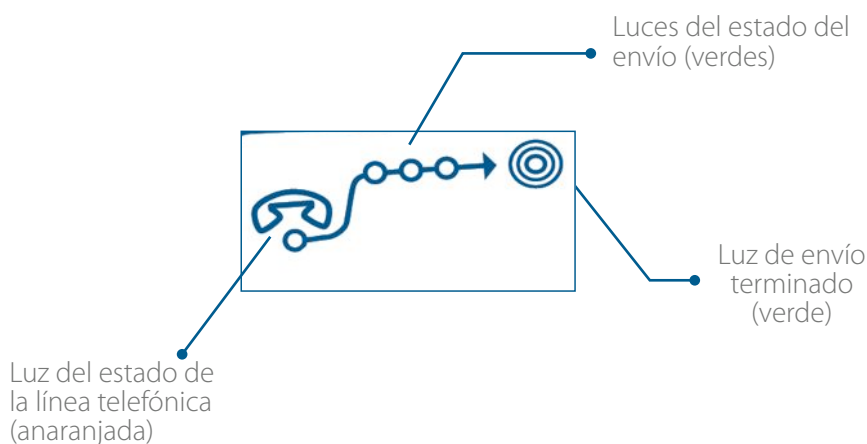


Todas las “luces del estado de la lectura” parpadearán de forma sucesiva comenzando por el extremo izquierdo de la fila, y después permanecerán encendidas. Durante este tiempo el Monitor esta leyendo y almacenando la información del dispositivo cardiaco implantado. Cuando todas las “luces del estado de lectura” estén de color verde dejarán de parpadear y se apagarán, oirá dos tonos indicando que la lectura ha finalizado. Ya puede guardar la antena en su compartimento.





■ Paso 4º: El Monitor comenzará a marcar un número gratuito previamente programado. Usted no tendrá que marcar ningún número. Asegúrese que la línea telefónica no está ocupada. Cuando el Monitor comience a marcar, oírá tonos agudos y en el extremo derecho del panel de visualización verá las “luces del estado del envío” de la información de color verde.



En el panel de visualización las tres “luces del estado del envío” de color verde, situadas junto al dibujo del teléfono, parpadearán de forma repetida de izquierda a derecha. Mientras se envía la información es posible que oiga tonos y pausas al principio de la transmisión de los datos. Cuando la “luz de envío terminado”, de color verde, se encienda y oiga dos tonos el proceso habrá finalizado.

**El Monitor se apagará sólo, usted no tiene que hacer nada.**

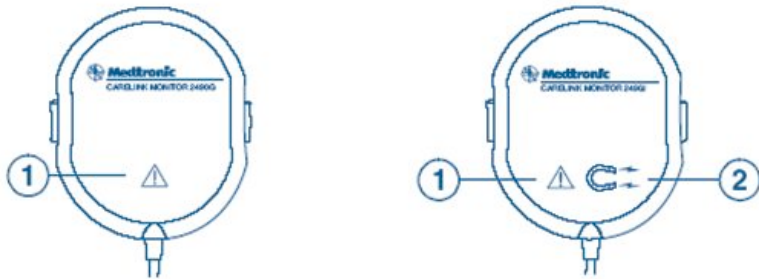
Las siguientes transmisiones se realizarán en las fechas marcadas en el calendario de transmisiones que se le entregó en su centro médico o cuando se lo indique su equipo sanitario.



## INFORMACIÓN ADICIONAL Y ADVERTENCIAS SOBRE

### EL MONITOR CARELINK® DE MEDTRONIC

- El Monitor CareLink® de Medtronic está diseñado como un método sencillo para enviar información que será revisada en el centro médico; no se ha diseñado para volver a programar las funciones del dispositivo implantado.
- La utilización del Monitor CareLink® de Medtronic vendrá determinada por el calendario de transmisiones. Las fechas de este calendario son fijadas por su centro médico. Por favor, revise cuidadosamente su calendario y no realice transmisiones sin autorización previa.
- Su Monitor está diseñado específicamente para su uso exclusivo, no funcionará con dispositivos implantados de otros pacientes y sólo usted debe utilizarlo de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por su centro médico.
- Dependiendo del dispositivo implantado es posible que oiga tonos procedentes del dispositivo cuando la antena esté colocada sobre él. La antena del Monitor puede contener un imán de gran potencia. Para determinar si la antena tiene un imán, busque en la base de la antena una etiqueta con el símbolo del imán (ver figura adjunta).





- La antena funcionará a través de la mayoría de las prendas de vestir; no es necesario que se desvista, ni tiene que colocar la antena directamente sobre la piel.
- No coloque la antena cerca de tarjetas de crédito, ordenadores, discos informáticos, cintas de vídeo u otros equipos o medios de almacenamiento electrónicos.
- Si no se encuentra bien, debe ponerse en contacto con el centro médico; si se trata de una urgencia, llame al número local de urgencias o siga otras instrucciones que le hayan proporcionado en su centro médico. Si empieza a encontrarse mal mientras está utilizando el Monitor retire la antena del dispositivo implantado, apague el Monitor pulsando el botón de encendido y ya podrá usar el teléfono con normalidad. No utilice el monitor durante este tiempo a menos que así se lo hayan indicado en su centro médico.
- Viajar con el Monitor: Si tiene que enviar información mientras se encuentra fuera de casa el Monitor CareLink® de Medtronic es fácil de transportar. Recuerde que el Monitor esta diseñado para funcionar únicamente en su país de residencia.

Para obtener más información lea el manual del paciente y la tarjeta de instrucciones que se incluyen con el Monitor. Si tiene cualquier duda acerca del Monitor CareLink® de Medtronic, póngase en contacto con el Servicio Técnico Especializado de Medtronic: 900.25.26.27.





## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Asistencia telefónica del Servicio Técnico  
Especializado de Medtronic

Medtronic le ofrece un número de teléfono gratuito:

 900 25 26 27

De Lunes a Viernes ininterrumpidamente

 8:30 a 18:00

A través de este teléfono podrá contactar con un técnico especialista que le solucionará cualquier duda técnica que Usted pueda tener acerca del Monitor CareLink® de Medtronic, su funcionamiento, modo de transmitir así como cualquier otra duda que le pueda surgir.

### Información de contacto

Siempre que tenga cualquier duda clínica, o no se encuentre bien, debe actuar como lo ha hecho hasta ahora y siempre siguiendo las recomendaciones de su médico.

Datos de su centro hospitalario:

■ Hospital \_\_\_\_\_

■ Unidad \_\_\_\_\_

■ Dr. \_\_\_\_\_

■ N° de serie \_\_\_\_\_

■ Teléfono de la consulta \_\_\_\_\_





## CALENDARIO DE TRANSMISIONES

A continuación encontrará las fechas en las que debe hacer transmisiones, así cómo las fechas en las que deberá ir al hospital para realizar la consulta de seguimiento habitual.

Transmisiones	Consulta en el hospital





Transmisiones	Consulta en el hospital





Transmisiones	Consulta en el hospital

